

LIQUOR ACT

**DETTAH LIQUOR RESTRICTION  
REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.L-21

**INCLUDING AMENDMENTS MADE BY**

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**RÈGLEMENT SUR LES  
RESTRICTIONS RELATIVES AUX  
BOISSONS ALCOOLISÉES À  
DETTAH**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. L-21

**MODIFIÉ PAR**

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics  
5102-50th Street  
P.O. Box 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Telephone: (867) 873-5924  
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics  
5102, 50<sup>e</sup> Rue  
C.P. 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Téléphone : (867) 873-5924  
Télécopieur : (867) 920-4371



LIQUOR ACT

**DETTAH LIQUOR RESTRICTION  
REGULATIONS**

1. These regulations apply to the community known as Dettah.
2. No person shall at any time have in his or her possession in, or in any month take into Dettah a quantity of liquor that is in excess of
  - (a) twelve 355 ml containers of beer and one 750 ml container of spirits; or
  - (b) 4,500 ml of wine in sealed containers.
3. Every person who contravenes section 2 is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding \$500 or to imprisonment for a term not exceeding six months or to both.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./1997©

---

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**RÈGLEMENT SUR LES  
RESTRICTIONS RELATIVES AUX  
BOISSONS ALCOOLISÉES À  
DETTAH**

1. Le présent règlement s'applique à la collectivité connue sous le nom de Dettah.
2. Il est interdit en tout temps d'avoir en sa possession à l'intérieur de Dettah ou d'y introduire une quantité de boissons alcoolisées supérieure à :
  - a) soit 12 contenants de bière de 355 ml et un contenant de spiritueux de 750 ml;
  - b) soit 4 500 ml de vin dans un contenant hermétique.
3. Quiconque contrevient à l'article 2 commet une infraction et est passible, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, d'une amende maximale de 500 \$ et d'une peine d'emprisonnement maximale de six mois ou de l'une de ces peines.

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T.N.-O.)/1997©

---